

ΣΣ:ΟΣΧΙ
Σ-ΘΣΛΣ ΟΦΟΣ

ایموریکن
ای۔ سیدی ربی

imurign i-sidi rbbi

ambarki ((1))

- 1 ambarki a-iga-urgaz lli-ur-ifttun
f-iswingimn n-ayt-lear,
ula-da-itmunu d-uğaras n-imeşan,
ula-da-itgawar ğ-gr iṭnnaḡn.
- 2 hati awal n-rbbi a-s-a-itfraḡ.
awal-ns a-ġ-a-iswingim iḡ ula azal.
- 3 iga zund tasğart ġ-tama n-isura n-waman,
ar-takka lğllt, ifrawn-ns ur-a-tslawn.
kullu ma-iskar ar-d-itawi lḡir.
- 4 ur-ra-yili lḡir i-imeşan.
gan zund alim lli-issitti leawin.
- 5 ur-rad-zgan ġ-wass l-lḡsab.
ur-rad-bbidn ġ-gr willi-f-irḡa rbbi.
- 6 aşku rbbi ar-itgabal ağaras n-willi-f-irḡa.
imma ağaras n-ayt-lear ar-itawi s-lhalak.

wa-rbbi siditnğ ((8))

- 1 wa-rbbi siditnğ,
ism-nnk a-imqqurn ġ-ddunit kullutt.
lḡmd-nnk iemmr ignwan,
 - 2 zğ-ils n-iḡşmay ula azzann.
tattuyt f-ayt-tazit d-imig,
tssfssat inuwwaşn-nnk.
 - 3 ullğ alln-inu s-ignwan,
annayğ-n ayyur d-itran,
lli-tskrt s-ifassn-nnk,
tşşaşkit-tn-d ġ-udğar-nsn,
 - 4 iniğ "ma-iga bnadm
ayllig a-gis-tswingimt?
ula yus n-bnadm
ayllig-tt-gis-tiwit kiyi?"
 - 5 tḡkit-as ttaj l-lmjd d-lhibt,
ğ-ddu ayt-ignwan ġir imikk,
 - 6 a-iḡkam maylli tɛdl̄t.
trart ġ-ddu iḡarn-ns,
 - 7 ulli ula ifunasn,
luḡuş ula igḡaḡ n-ignwan,
 - 8 isman ula ma-illan ġ-imdwan.
- 9 wa-rbbi siditnğ,
ism-nnk a-imqqurn ġ-ddunit kullutt.

aşk-id tnjjat-ağ ((12))

- 1 wa-rbbi aşk-id tnjjat-ağ.
ur-sul-iqama yan iskarn afulki.
ur-sul-illi ma-ġ-tqama nniyt.
- 2 kud yan ar-itasi tikrkas s-wadjar-ns.
d-wanna itşkarn, takndawt a-f-iskr.
- 3 aşk-id a-rbbi tqqt infurn n-ikndawn.
tbbit alswn n-isfurrugn,
- 4 ar-ttinin ntni "s-wawal a-s-ra-nmmağ,
d-ils a-s-ra-nnru, ur-rad-ağ-yizḡar yan."
- 5 imma rbbi hati inna-yyi: "ğilad a-rad-nkrğ.
aşku şşan imzlaḡ ar-ssmummuyn igllinn,
ra-tn-gğ ġ-laman lli-zuḡḡn."
- 6 iwaliwn n-rbbi iwaliwn şfanin ad-gan,
zund nnuqrt ġ-uruku ġ-iggi n-takat,
tşfu s-ssa twal.
- 7 wa-rbbi aşk-id tnjjat-ağ,
tssntlt-ağ zğ-tasut-ad yḡḡşnn.
- 8 hati lullin-ağ id-bu-şmutit,
iezzu ma-yḡḡşnn dar tarwa n-bnadm.

wa-rbbi ma-ra-n-ikşm? ((15))

- 1 wa-rbbi, ma-ra-n-ikşm s-untal-nnk?
d-ma-ra-tadjt a-ig anbgı f-uwrir-nnk?
- 2 wanna-ğ-ur-illi leib,
ar-iskar afulki.
ar-ittini lḡqq s-nniyt n-uwl-ns.
- 3 d-ur-a-itadj targgimt a-tk infurn-ns.
ula-da-ittini gar awal f-wadjar-ns.
ula-da-itasi takndawt f-umddakk^{wl}-ns.
- 4 izga bdda ġ-wawal-ns,
iqama gis waḡḡa ġ-uzmz işqan.
yuqqr wanna iksuḡn rbbi,
imma yan iḡza ur-a-stt-gis-itawi.
- 5 ur-a-itḡalab ugg^war n-urṭṭal-ns,
ula-da-itamz tikki a-isskarks f-yan išwan.
yan imunn d-uğaras-an,
ur-illi ma-ra-t-issmass.

timuġra n-rbbi ((19))

- 1 ignwan a-issmalan timuġra n-rbbi, tattuyt ar-ttbraħ s-iskirn-ns.
- 2 azal ar-yakka laħbar i-uzal, d-iyd ar-tn-imala i-iyd ġ-tgira-ns.
- 3 ur-nsfld i-iwaliwn ula tajmmaet,
- 4 imma timitar-nsn kkant kraygatt mani, truħ-twaġra-nsn tmi n-wakal.

iskr rbbi ġ-ignna tazdġt i-tafukt.

- 5 zikk a-tnkkr zund asli zġ-tgmmi, s-lfrħ a-s-a-ttazzal zund yan itjhhdn.
- 6 hati ar-di-taqłay zġ-ttmi n-ignwan, tkl ard-di-tlulli s-ttmi yađni. ur-illi ma-ra-irgs zġ-trġi-ns iħrran.
- 7 hati ifulki-wawal n-rbbi, ar-bdda-issdus ulawn-nnġ. hati zgan-warratn n-rbbi, gn lfhmt iggutn i-ibujadiyn.
- 8 hati ġ^wzannt-tnbađin n-rbbi, ar-bdda-ssfrahnt tasa-nnġ. hati šwant lušiyat n-rbbi, ar-bdda-rzzmnt alln-nnġ.
- 9 hati hiyyant-tksađ n-rbbi, rad-bdda-yili ma-t-itiksađn. hati s-lħqq a-s-a-ithkam rbbi, ar-aġ-yakka mad-aġ-igan.
- 10 iezzu-wawal-nnk ugg^war n-uwrġ, iezzu f-kigan n-uwrġ iřfan. imim f-tammnt ula timqqa n-imřđ.
- 11 ar-ithdu willi-k-itebadn. d-wanna srs iskarn, lħir a-rad-as-yili.

- 12 ur-nssin leib lli-intln ġ-uwl-nnġ. ssgus-iyi a-rbbi zġ-ma-gigi-irgsn.
- 13 tħřart-iyi a-ur-ffuġġ zġ-wawal-nnk, ula ħkamn gigi gar iskkirn. ġmkad a-s-rad-ġġ yan dar ul iřfan, ula rad-jluġ zġ-uġaras-nnk.

- 14 rar iwaliwn n-ils-inu d-iswingimn n-uwl-inu a-k-rđun a-sidi rbbi, ařku kiyin a-igan ajarif l-laman tgt anjjam-inu.

rbbi a-yyi-iksan ((23))

- 1 rbbi a-yyi-iksan, ur-ra-yyi-iħřřa yat.
- 2 yawi-yyi-d ad-sunfuġ ġ-igran zgzawnin. izwur-iyi-d s-tama n-taleinin l-lhna.
- 3 issdus ul-inu, iguwwd-iyi ġ-iġarasn l-lħqq, ġmklli iga ism-ns iezzan.
- 4 waħħa zriġ ġ-talat n-umalu l-lmut, ur-ksuđġ gar ařku tllit didi a-rbbi. akuray d-uekkaz a-s-a-yyi-tzzamt.
- 5 tjjujadt-iyi tirmt ġ-wammas n-inuwwařn-inu, tġġurt iħf-inu s-zzit, tmmrt lkas-inu ar imi.
- 6 afulki d-tayri-nnk a-rad-bdda-didi-yili, kullu ussan n-tudrt-inu. ġ-untal n-rbbi a-ġ-rad-qamaġ, kullu ma-rad-ddrġ.

agllid imqqurn ((24))

- 1 akal win rbbi a-iga ula kullu ma-gis-illan. ddunit tin rbbi a-tga ula kullu ma-gis-izdġn.
- 2 isrs llsas-ns ġ-gr imdwan, ibnu-tt f-iggi n-waman.
- 3 ma-ra-iġli s-uwrir n-rbbi? ma-ra-ibidd ġ-udġar-ns amzlay?
- 4 wanna dar ifassn ġusnin d-uwl iřfan. ur-a-iřřkřam iħf-ns i-lbađl, ula-da-yakka tugg^wa n-tkrkas.
- 5 nttan a-ġ-ra-ibark rbbi. ra-t-ijjnjm irđu fllas.
- 6 ġmkan ad-gan ġwilli tēbadnin, akmurn-in s-rbbi n-imzwura-nsn.
- 7 ittyat a-iflwan, rżmat a-imawn n-zman, a-ikřm-ugllid imqqurn.
- 8 ma-igan agllid imqqurn? iga-t rbbi lli-idusn itjhhd, inru kullu ma-dids-immaġn.
- 9 ittyat a-iflwan, rżmat a-imawn n-zman, a-ikřm-ugllid imqqurn.
- 10 ma-igan agllid imqqurn? iga-t rbbi lli-izđarn i-kulři, nttan a-igan agllid imqqurn.

ma-zġ-rad-iksadġ? ((27))

- 1 rbbi a-igan tifawt-inu ula anjjam-inu.
ma-zġ-rad-iksadġ?
rbbi a-igan lbrj-inu iħdu tudrt-inu.
ma-ra-yyi-issiwġ?
- 2 waħħa-d-uškan gar mddn a-yyi-hlkn,
rad-εttrn ġrn inuwwašn-an.
- 3 d-waħħa-yyi-sutln ayt-imiġ ggutnin,
ur-ra-yiksaġ-uwł-inu.
waħħa-d-kullu-ġlin s-uwzzal d-imqlad,
rbbi a-s-a-tzeamġ.
- 4 ġalbġ zġ-rbbi ġir yat-tġawsa.
ġir nttat ad-riġ.
ġalbġ-as ad-zdġġ ġ-tgmmi-ns tamzlayt
kullu ma-rad-sulġ,
lhuġ s-ma-t-irġan ġ-illig illa nttan,
issanġ tamimt-ns.
- 5 ra-yyi-iħdu rbbi ġ-ddu-tduli-ns
ġ-uzmz n-tnukmut.
rad-bdda-yyi-issntal ġ-untal-ns izgan,
ig-iyi-n f-ujarif yattuyn l-laman,
- 6 yall iħf-inu f-willli-yyi-sutlnin.
rad-tmjjadġ rbbi s-lfrħ iggutn,
ssakmurġ-as-n tiwafkiw ġ-untal-ns amzlay,
asiġ amarg ayriġ i-rbbi.
- 7 sflid-iyi a-rbbi, hati ġriġ-ak-n.
ħnnu flla teawnt-iyi.
- 8 tnnit-iyi a-rbbi "akmur-d tissant-iyi."
hati kiyi a-s-riġ a-n-akmurġ a-rbbi.
- 9 a-ur-twrrit taggugt-n zġ-gigi.
hati kiyi a-igan leawan-inu.
a-ur-iyi-tagwit tbzgt flla tflit-iyi.
hati kiyi a-igan anjjam-inu.
- 10 iġ-iyi-akk^w-ifl baba ula immi,
hati kiyi a-rbbi ra-yyi-bdda-tirit.
- 11 ml-iyi a-rbbi ma-gigi-tqšadt,
tguwwdt-iyi bdda ġ-uġaras yastwan,
ar-iyi-tssinift i-willli-yyi-tkrhunin.
- 12 a-ur-iyi-tflit ġ-ufus n-inuwwašn
lli-flla-sskirkisnin ar-gigi-rggmn.
- 13 umnġ is-rad-zrġ ġ-tudrt n-ddunit-ad
lbaraka n-rbbi.
- 14 amz ġilad ġ-rbbi, tssdust ul-nnk,
tkklt bdda f-rbbi.

tasaeġ n-taġuft ((32))

- 1 ambarki a-iga wanna mi iħamħ rbbi f-ddnub-ns,
issitti fllas ġaylli-t-issħššamn.
 - 2 ambarki a-iga wanna mi ur-iħasb rbbi lmešyat-ns,
ula sul qaman irkan ġ-uwł-ns.
 - 3 lliġ ur-ta-yak-qrraġ tmda-gigi-kullu-tdwast,
ha-yyi ar-nddrġ ass kullut.
 - 4 ġ-iyġ ula azal izzay-flla-ufus-nnk a-rbbi.
ġmklli itsllaw-usġar ġ-ššif iħrran
ad-sllawn iħsan-inu.
 - 5 d-ġakudan a-yk-nniġ mamnk ad-ffuġġ
zġ-wawal-nnk,
ur-sul-ħġiġ maylli-yyi-issrkan.
iniġ-ak a-rbbi "t^wgraz-iyi f-maylli skrġ y^wħšn."
d-ġakudan a-rbbi a-flla-tssittit tazayt n-ddnub-inu.
 - 6 ġ-tasaeġ n-taġuft a-ġ-a-yk-n-aqran winnk,
ur-ra-tn-tadġt a-tn-ilkm-unggay l-lequbit.
 - 7 kiyi a-igan antal-inu tħġut-iyi ġ-tasaeġ n-tnukmut,
tsutlt-iyi s-imurign n-sslamt.
- (yini-yyi rbbi:)
- 8 rad-ak-mlġ aġaras lli-k-id-iqqann,
iniġ-ak ula mamnk a-gis-tfttut.
 - 9 a-ur-tgm imddila zund agmar d-usrdun,
ar-skarn s-ifaddn ma-ira siditsn,
s-ulgammu d-twuriyġ a-s-a-gisn-iħkam.
 - 10 ra-tigat-tġuġi i-willli rurnin tiġurdin s-rbbi.
imma willi srs umnnin tayri-ns izgan ad-asn-ilullin.
 - 11 frħat s-rbbi tfrħm s-uggwar,
kunni da-iftan ġ-uġaras n-ufulki.
tallm awal-nnun tirirm i-rbbi,
kunni da-iħtafn ul iħfan.

a-ul-inu ((42))

- 1 ġmklli ittiri-użnkđ lēin zġ-ftan-waman,
ġmkan a-k-ttirig a-rbbi.
- 2 ha-yyi yaġ-iyi irifi-nnk a-rbbi iddrn.
managu ra-yyi-tadjt a-n-dik-mnaggarg
akmurġ-n srk a-rbbi?
- 3 ġ-iyđ ula azal imttawn a-igan tirmt-inu.
ar-iyi-ttinin bdda “manza rbbi-nnk?”
- 4 ar-ttbbi tasa-nu ġakud nna-d-swingimġ
ussan-an ġ-a-tmunuġ d-aytma ggutnin.
ar-asn-zgguruġ s-tgmmi tamzlayt,
ar-ntall awal-nnġ ar-ntalg rbbi,
ar-as-nttirir s-imurign d-lfrħ.
- 5 wa-ul-inu, maħ a-ki-taġ-tguđi?
maħ ayllig tġufit ġ-ug^wns-inu?
rju-n ġilad ġ-rbbi, ašku rad-as-daġ-tħmadġ.
nttan a-igan anjjam-inu ig rbbi-nu.
- 6 wa-rbbi kiyi a-ġ-a-swingimġ,
aħ-inu zugu tng-iyi-tguđi,
7 tawi-yyi zund anggay n-wasif n-urdu,
zund aman đrnin zġ-ħarmun ġ-udrar n-mišeer.
- 8 ġ-uzal a-ſlla-ttili tayri n-rbbi,
d-iyđ s-imurign a-s-a-yas-ttirig.
ar-tzallaġ i-walli-yyi-yakkan tudrt.
- 9 sqsaġ rbbi lli-yyi-igan ajarif l-laman,
“maħ ayllig-iyi-tft?”
maħ a-tudjit ayt-lēar a-yyi-tngadn?”
- 10 ar-iyi-brrin ntni s-ttnz-nsn.
ar-iyi-ttinin bdda “manza rbbi-nnk?”
- 11 wa-ul-inu, maħ a-ki-ttaġ-tguđi?
maħ ayllig tġufit ġ-ug^wns-inu?
rju-n ġilad ġ-rbbi, ašku rad-as-daġ-tħmadġ.
nttan a-igan anjjam-inu ig rbbi-nu.

ur-sar-asuġ ((62))

- 1 rbbi waħdut ad-dar-siggilġ asunfu,
dars a-ġ-ttafġ laman.
- 2 rbbi waħdut a-igan ajarif-inu
ig lbrj ig antal-inu,
ur-sar-mmussiġ.
- 3 ar managu a-ra-tirim a-ttak^wlm f-bnadm,
tirim a-yyi-tssđrm zund aġ^wrab ik^wnan,
zund tabya ihrmn?
- 4 ar-kn-itējjab a-taddrm tikrkas,
tskrm f-a-yyi-di-tgrm zġ-tarigt-inu.
da-takkam tamimt s-ils
imma ul iēmmr s-wasmmum.
- 5 rbbi waħdut ad-dar-siggilġ asunfu,
d-nttan a-ġ-n-ġiġ rrja.
- 6 rbbi waħdut a-igan ajarif-inu
ig lbrj ig antal-inu,
ur-sar-asuġ.
- 7 rbbi waħdut a-ra-yyi-issbidd ġ-laman,
d-nttan a-ra-issattuy ism-inu,
ig ajarif izgan ig azwag-inu.
- 8 way-aytma tiqat ġ-rbbi kraygatt tasaet,
tinim-as f-kullu ma-issġufun ul-nnun,
nttan a-ġ-a-ntzawag.
- 9 hati amzluđ zund tunfust a-izray,
imma bu-wayda tawargit ka-iga.
ntni s-sin hatin fsusn f-yat-tunfust,
ar-srsn-yaqlay lmizan.
- 10 a-ur-tbnum s-ma-di-tkkism s-ifaddn,
ula-da-ttawim rrja s-ma-di-tuk^wrm.
iġ-d-yuška lħir iggutn a-ur-ſllas-tskrm.
- 11 hati yat-twal isawl sidi rbbi,
tis snat-twal sfdġ-as inna,
nttan a-bdda-iħkamn ġ-kullu ma-illan.
- 12 d-nttan ad-aġ-iran s-lħnant-ns izgan,
d-nttan a-iħllašn i-kraygatt yan f-ma-iskr.

nkrg zikk ((63))

- 1 wa-rbbi tgit rbbi-nu,
nkrg zikk ar-srk-siggilg.
ul-inu inga-t irifi-nnk,
zund akal iqqurn s-irifi.
tgaša ddat-inu s-umarg-nnk,
zund illi ur-jju-kkin-waman.
- 2 riğ a-n-dik-iliğ ğ-udğar-nnk,
ssmaqqlğ ğin taħkimt l-lmjd-nnk.
- 3 ujadğ a-k-tmjjadğ a-rbbi,
ha-tayri-nnk tuf dari tudrt,
- 4 ra-k-talğg kullu ma-rad-ddrg,
mdiğ-ak-n ifassn zğallğ.
- 5 temmrt ul-inu s-lħir-nnk.
asiğ-ak amarg-ad s-lfrħ.
- 6 ktig-k-id ğ-tizgag n-iyđ.
kiyi a-ğ-a-swingimğ ğ-tisi.
- 7 kiyi a-igan leawan-inu,
d-umalu-nnk a-ğ-a-ttirirğ.
- 8 ul-inu iğwi bdda gik,
d-ufus-nnk a-yyi-bdda-yusin.
- 9 ğwilli-yyi-inuwwan s-lhalak,
ra-n-tyawgarn s-tdrut n-wakal,
- 10 rad-đrn ğ-imiğ ššn-tn-uwššann.
- 11 ifrħ-ugllid s-mayd iskr rbbi,
alğn-k ğwilli uqqrnin ism-nnk.
fssan ğwilli fllak sskirkisnin.

ar-zrayn-uwssan-nng ((90))

- 1 wa-rbbi kiyi a-igan azwag-nng
zğ-tasut n-tasutin.
- 2 ğ-ur-ta-luln idrarn ula tsqrt akal
tkkit-ttin bdda tgit rbbi, ra-tgt rbbi dima.
- 3 ar-ttrarat imzdğn n-ddunit s-wakal,
tinit "wrryat a-tarwa n-bnadm."
- 4 alf n-usggwas gan ğ-izri-nnk
zund idgam lli-izrin zund tasaet n-iyđ.
- 5 da-ttawit bnadm zund anggay n-wasif,
nzri kullwağ zund tawargit,
zund tuga imğin zikk šbaħ.
- 6 tmği-d zikk tnkr tut s-ujddig,
tsllaw tiqar s-tdggwat.
- 7 ntthlk s-lğadab nğuwđ ğ-sshğt-nnk,
tssbayynt kullu ddnub-nng ğ-lgddam-nnk.
tzzudft a-rbbi ğaylli idln ğ-uwlawn-nng,
- 9 s-lğadab a-s-a-ttbbit tudrt-nng,
zund tunfust ad-zrayn-uwssan-nng.
- 10 sa n-id-mraw ad-gan isggwasn n-bnadm,
nğd tam id-mraw i-yan išan.
ur-gisn-nzzri abla takrrayt d-tmmara,
ħayna-s-tmman nayl zğ-ğ.
- 11 ma-issnn jhd n-sshğt-nnk a-rbbi?
ma-issnn tiksad l-lğadab-nnk?
- 12 sslmd-ağ a-rbbi a-nħasab ussan-nng
afad a-iemmr-uwl-nng s-tħkimt-nnk.
- 13 ar managu a-rbbi a-ra-fllannğ-tili tagat?
ħnnu fllannğ twrrid-d s-ismgan-nnk.
- 14 temmar-ağ zikk s-tayri-nnk izgan,
a-nfrħ ar-ak-nttirir kullu ussan-nng.
- 15 tfkt-ağ-d a-rbbi ussan l-lfrħ
unšk n-win-tguđiwin lli-zğ-ağ-tzzrit.
tfkt-ağ-d a-rbbi isggwasn l-lfrħ
unšk n-win-tnukmut lli-fllannğ-izrin.
- 16 tmlt-ağ-d a-rbbi lquwwa n-iskkir-nnk,
tssbayynd-d lmjd-nnk i-tarwa-nng.
- 17 a-fllannğ-yili-ufulki n-sidi rbbi,
tbarkt iskkirn n-ifassn-nng.
d-iskkir-n-ifassn-nng, bark-tn a-rbbi.

rad-asiġ amarg ((101))

- 1 rad-asiġ amarg l-lħqq ula tayri izgan.
kiyi a-rbbi a-mi-rad-asiġ amarg.
- 2 rad-ttiduġ nkki ġ-uġaras n-ufulki.
managu a-rbbi a-ra-d-dari-taškit?
rad-skarġ nkki d-ayt-tgmmi-nu s-uwl iřfan.
- 3 ur-rad-adjġ alln-inu a-tmnadnt kra issrkawn.
ur-rad-gawrġ d-willi ittun rbbi,
ula rad-křmġ ġ-iskkirn-nsn.
- 4 ur-rad-sskarksġ ula rad-d-mřařkaġ d-willi ^wħřnnin.
- 5 rad-ssfsaġ nkki wanna irggmn ġ-wadjar-ns.
ur-rad-řbrġ i-yan issfurrugn iħr wiyyađ.
- 6 rad-frħġ nkki s-willi tuqqarnin rbbi.
rad-iriġ nkki ġwilli umžnin aġaras n-ufulki.
rad-ilin ntni ġ-tgmmi-nu ar-dari-timkiriyn.
- 7 ur-rad-adjġ id-bu-tkrkas ad-didi-zdġn.
ur-rad-adjġ ayt-sin-uwdmawn ad-dari-qaman.
- 8 rad-ssfsaġ gar mddn ġ-tġldit-inu kraygatt ass.
rad-ssufuġġ ġwilli ^wħřnnin zġ-tmdint n-rbbi.

ħmd i-rbbi ((103))

- 1 ħmd i-rbbi a-ul-inu,
ula kullu ma-gigi-illan,
tmjtdt ism-ns iezzán.
- 2 ħmd i-rbbi a-ul-inu,
a-ur-tttut kullu timiħar-ns.
- 3 ar-ak-itřamah f-kullu ddnub-nnk.
ar-ijjujji kullu timuđan-nnk.
- 4 ar-issinif ddat-nnk i-umđđal.
ig-ak ttaj n-rrħmt d-tayri-ns.
- 5 ibark kullu ussan n-tudrt-nnk.
irar-ak-d afud-nnk zund jħd l-lbaz.
- 6 ibidd bdda d-yan-f-iđr lbađl,
iħkam s-lħqq ifk-as taġamt-ns.
- 7 rbbi imla i-musa ma-iqřad,
yadj mddn-ns ad-zřran ma-iskar.
- 8 rbbi a-igan arħim ig aħnin,
yigat řřbr-ns d-tayri-ns izgan.
- 9 ur-ra-n-itqama bdda ġ-lġađab,
ur-rad-aġ-ig d-willi iħařa.
- 10 ur-rad-bdda-itzi f-ddnub-nnġ,
ula-da-yaġ-yakka f-unřk lli-stħllan.
- 11 tigat tayri-ns f-willi-t-ituqqarn
unřk lli-attuyn ignwan f-wakal.
- 12 issaggug-n flannġ ddnub-nnġ
unřk lli-yaggug lġrb zġ-řřrq.
- 13 iħnnu ġ-ġwilli-t-ituqqarn
ġmklli ithnnu yan ġ-tarwa-ns,
- 14 ařku issn ma-zġ-ntyawskar,
yissan izd akal a-nga nkk^wni.
- 15 hati zund tuga ad-zrayn-uwssan-nnġ.
nmġi-d nimġur zund ajddig n-tagant,
- 16 iřuđ-d-wađu yawi-t,
lah ajddig iħwu-udġar-ns.
- 17 imma tayri n-rbbi ur-dars ttmi,
tili dima f-willi-t-ituqqarn.
ar-bdda-iskar s-ufulki-ns izgan,
i-kullu tasutin n-mddn-ns,
- 18 i-willi umžnin ġ-lėhd-ns,
awin-tt bdda ġ-luřiyat-ns.
- 19 iħkam rbbi kullu ma-illan,
iskr lėřř-ns ġ-iggi n-ignwan.
- 20 ħmdat i-rbbi a-lmalayka tħhdnín,
kunni da-isflidn i-iwaliwn n-rbbi,
ar-kullu-tskarm s-mad-awn-ittini.
- 21 ħmdat i-rbbi a-inmġurn n-ignwan,
kunni da-iskarn ma-gigun-ittiri.
- 22 ħmdat i-rbbi a-kullu l mħluqat
ġ-kraygatt mani ġ-ddu-ufus-ns.
ħmd i-rbbi a-ul-inu.

iskkirn n-rbbi ((107))

- 1 alġat rbbi ašku nttan a-ifulkin,
ar-bdda-iskar s-lħnant-ns izgan.
- 2 alġat rbbi kunni lli-ijjnm,
ikks-kn-d i-lhalak ig-kn ġ-laman.
- 3 issmun-kn-d kullukn zġ-tmizar aggugin,
yawikn-d zġ-użmađ ula afasi,
zġ-usġlay n-tafukt ar amṭar-ns.
- 4 kra gigun ar-itlulli ġ-ššahra iħwan.
ur-ufin tamdint ma-ġ-a-tgguzn.
- 5 itġaša-uwl-nsn tđr-tdwast-nsn,
inġ-tn irifi ula laž iggutn.
- 6 ġ-tnukmut-an ad-ġran i-sidi rbbi,
hati ijnjm-tn zġ-taġuft-nsn.
- 7 yawi-tn ħayna ġ-yan-uġaras inmn,
aylliġ ruħn tamdint lli-ġ-rad-zdġn.
- 8 ad-alġn rbbi f-lħnant-ns da-izgan,
d-lejayb da-iskar f-ssibt n-bnadm.
- 9 ar-isswa rbbi kullu wanna yaġ irifi,
ar-iššbae s-lħir wanna inġa laž.
- 10 kra gigun ityawkrraf s-ssnasl n-uwzzal,
rfufnn ġ-tillas d-umalu l-lmut.
- 11 ġin a-ġ-qaman ašku ešan rbbi,
ħgrn ntni lušiyat n-walli yattuyn.
- 12 issizzay flasn anhataf išqan,
đrn s-wakal laħ ma-tn-iteawann.
- 13 ġ-tnukmut-an ad-ġran i-sidi rbbi,
hati ijnjm-tn zġ-taġuft-nsn.
- 14 issufġ-tn-d zġ-tillas ula amalu l-lmut,
ibbi ssnasl-nsn irzm-asn.
- 15 ad-alġn rbbi f-lħnant-ns da-izgan,
d-lejayb da-iskar f-ssibt n-bnadm.
- 16 ar-irzza rbbi iflwan n-wanas,
ar-itbbi ula ifggign n-uwzzal.
- 17 kra gigun iwri inufl s-ddnub-ns,
hršn ašku ffuġn zġ-iwaliwn n-rbbi.
- 18 krhun amššu akmurn-in s-lmut.
- 19 ġ-tnukmut-an ad-ġran i-sidi rbbi,
hati ijnjm-tn zġ-taġuft-nsn.
- 20 yazn-d awal ħayna ijjuji-tn,
ikks-tn-d i-lhalak n-umđdal illasn.
- 21 ad-alġn rbbi f-lħnant-ns da-izgan,
d-lejayb da-iskar f-ssibt n-bnadm.
- 22 ad-fkn i-rbbi tiwafkiw n-ššukr,
ar-ttirin bdrn kullu iskkirn-ns.
- 23 ar-ssudun wiyyađ ġ-wanawn f-imdwan,
ar-saġn ar-znzan ġ-tama n-waman.
- 24 ġ-umda idran a-ġ-zran lejayb n-rbbi,
ġin a-ġ-ssmaqqln jħhd n-iskkirn-ns.
- 25 yazn-d awal yawi-d ađu itjħhdn,
issduy amda issattuy tađangiwin.
- 26 ar-aqlayn ar iggi ar-tgguzn ar izdar,
ġuwđn bahra akmurn ad-ħsin.
- 27 ar-tmlilin ar-ṭṭarn zund iskayriyn,
duhdun ur-akk^w-ssinn ma-rad-skrn.
- 28 ġ-tnukmut-an ad-ġran i-sidi rbbi,
hati ijnjm-tn zġ-taġuft-nsn.
- 29 issfsa ađu issbidd tađangiwin,
30 issħnu ul-nsn s-umda izgan.
yawitn ġ-laman ar lmrša lli-ran.
- 31 ad-alġn rbbi f-lħnant-ns da-izgan,
d-lejayb da-iskar f-ssibt n-bnadm.
- 32 ad-mjđn rbbi ġ-gr willi-t-itebadn,
ħmdn-t ġ-umnaggar n-imġarn n-mddn-ns.
- 33 issruħ-d taġart i-isaffn n-waman,
irar taleinin gnt ig^wđyan irufan.
- 34 lliġ izra lħšant n-willi ġin zdġn,
irar akal išwan ig amlal imarġn.
- 35 ifk taleinin i-ššahra irufan,
irar lburr iqqurn ig timdiwin n-waman.
- 36 yawi-d s-wakal-an ġwilli inġa laž,
bnun yat-tmdint a-gis-zdġn.
- 37 awin-d amud zzun asġar n-wađil,
asin timiħar zġ-igran-nsn.
- 38 ibark-tn rbbi igatn darsn tarwa,
ur-yudji aṭṭan a-ilk m lksibt-nsn.
- 39 lliġ đrn ntni nrun-tn ayt-imig,
knun ġ-ddu tazayt n-tkrayt ula tarfufnt,
- 40 issufġ rbbi ġwilli flasn itak^wln,
yazn-tn ad-ġlun ġ-lħla yaggugin.
- 41 ikks-d ġwilli defnin i-tnukmut išqan,
issigt-asn tarwa zund lksibt-nsn.
- 42 frħn ayt-fulki s-mayd iskr rbbi,
imma ayt-lħšant laħ-asn ma-ttinin.
- 43 yan dar leaql, a-stt-yawi ġ-kullu mayad,
iswangm ġ-lħnant n-rbbi da-izgan.

ignwan d-wakal ((113))

- 1 ħmdat i-rbbi.
ħmdat-t a-ismgan n-rbbi,
tmjjdm ism n-rbbi.
- 2 a-yili lħmd i-ism n-rbbi,
ġilad ula kullu mayd-d-iftan.
- 3 a-yili lħmd i-ism n-rbbi,
zġ-usġlay n-tafukt ar amṭar-ns.
- 4 yattuy rbbi f-kullu timizar,
lħmd-ns iemmr ignwan.
- 5 ma-igan zund sidi rbbi?
yattuy f-kullu ma-illan.
- 6 ar-d-issmuqqul zġ-tattuyt,
igabl ignwan d-wakal.
- 7 ar-itall amzluḍ zġ-ugdrur,
ikks-d ula igllin zġ-umdduz.
- 8 issgawr-tn d-imġarn,
ġ-gr imġarn n-mddn n-rbbi.
- 9 tamġart lli-ur-iṭṭafn tarwa,
ar-as-yakka takat tasaedit,
ard ttaru tfrħ d-tarwa-ns.
ħmdat i-rbbi.

sbbħat i-rbbi ((117))

- 1 sbbħat i-rbbi a-bnadm kullukn,
talġm-t a-kullu imzdġn n-ddunit.
- 2 tggut flannġ lħnant-ns izgan,
ur-ra-yaġ-ifl ġ-ddunit ula liħrt.
sbbħat i-rbbi.

ġwalli-k-igabln ((121))

- 1 ullġ alln-inu s-idramn.
mani ra-d-sri-tk lmeawnt?
- 2 dar rbbi a-ra-d-sri-tk lmeawnt,
rbbi lli-iskrn ignwan d-wakal.
- 3 hati yuwz bdda ġwalli-k-igabln,
ur-sar-yudji aḍar-nnk a-inšġ.
- 4 ġwalli bdda igabln ayt-rbbi
ur-a-itnuddum ula-da-iggan.
- 5 illa bdda ġ-tama-nnk ig angabal-nnk,
- 6 issmulu-ak zġ-wayyur ula tafukt,
ula yudja gar a-k-ilkm ġ-iyḍ ula azal.
- 7 rbbi a-ra-igabl tudrt-nnk,
ra-k-issntal zġ-kullu ma-ra-k-ibri.
- 8 kullu manis a-ttidut ġ-kraygatt tasaet,
rbbi a-ra-k-igabl zġ-ġik tasawnt.

taḍša d-imṭṭawn ((126))

- 1 lliġ-d-issuḍa rbbi imzwagn s-lmdint-ns
nkk^wni irwas-aġ zund iġ-a-ntwarga.
- 2 ar-kullu-nttirir s-imurign d-lfrħ,
ar-kullu-nḍṣša s-lfrħ iggutn.
inin lgnus "rbbi iskr-asn lejayb."
- 3 mayad a-f-nfrħ ašku lejayb ad-aġ-iskr.
- 4 sswrri-aġ-d a-rbbi tftk lħir i-tmazirt-nnġ,
zund leyun dad-ħyanin ġ-isaffn zwanin.
- 5 ġwilli ffuġnin luħn-in amud s-imṭṭawn,
ntni a-ra-imgr s-lfrħ iggutn.
- 6 ġwalli iffuġn yasi amud ar-yalla,
nttan a-ra-d-ikšm yasi-d tadliw s-imurign d-lfrħ.

tawafka n-rbbi ((127))

- 1 iġ-urd rbbi a-ibnnun tigmmi,
bla lfaytt a-tnhatafn ibnnayn-ns.
iġ-urd rbbi a-igabln tamdint,
bla lfaytt a-tawzn ingabaln-ns.
- 2 bla lfaytt a-tšttam aġrum n-tkrrayt,
ar-tnkkrm zikk šbaħ tawzm ġ-iyḍ,
ašku ar-yakka rbbi i-iħbib-ns,
ar-asn-itujad d-ntni sul gnn.
- 3 tawafka n-rbbi a-stt-igan d-warraw,
s-lbaraka-ns a-s-aġ-tlla lġllt n-waħlig.
- 4 iga-warraw dar yan-t-iskrn ġ-mzzyi-ns
zund imqlad ġ-ufus n-yan immaġn.
- 5 ambarki a-iga wanna dar ggutn tarwa.
ur-illi ma-ra-t-inru ġ-usays n-ušraḍ.

imbarkin ((128))

- 1 imbarkin ad-gan ġwilli bahra tuqqarnin rbbi,
ssudun ġ-uġaras-ns.
- 2 ra-tššt lġllt n-twuri n-ifassn-nnk tfrħt tšbet lħir.
- 3 zund ddalit da-yakkan lġllt a-ra-tg-tmġart
ġ-ug^wns n-tgmimi-nnk.
zund lħlf n-zzit a-rad-lullin tarwa i-lmida-nnk.
- 4 ġmkad a-ra-ibark rbbi ġ-ġwalli-t-ituqqarn.
- 5 a-gik-ig rbbi lbaraka-yad zġ-tmdint-ns tamzlayt,
s-lħir n-tgmimi-ns kullu ussan n-tudrt-nnk,
- 6 izzigzif lēmr-nnk ard tžrt tarwa n-tarwa-nnk,
tili sslamt i-ayt-rbbi kullutn.

iskraf ((130))

- 1 ha-yyi tadrut a-rbbi a-zġ-a-n-srk-aqraġ.
- 2 sflid i-wawal-inu, tfkt-iyi ma-zgik-ġalbg.
- 3 mrad is-tħasbt ddnub-nng, ma-ra-ifulki ġ-izri-nnk?
- 4 imma kiyi tħamħt-aġ a-rbbi, afad a-stt-bahra-gik-ntawi.
- 5 awal-nnk a-ġ-n-rjġ a-rbbi, qlġ a-yyi-təawnt.
- 6 iriġ a-d-sri-takmurt,
ugg^war n-ma-ittiri-waġaf n-iyġ a-d-iġli-wass.
ugg^war n-ma-ittiri-waġaf n-iyġ a-d-iġli-wass,
ad-riġ a-d-sri-takmurt.
- 7 way-ayt-rbbi gat rrja ġ-rbbi.
iga wad dar tggut lħnant.
- 8 yujad a-yaġ-inurzm zġ-iskraf,
ifukku-d mddn-ns zġ-lhalak.

udrġ i-iħf-inu ((131))

- 1 wa-rbbi, ha-yyi udrġ i-iħf-inu ġ-lgddam-nnk.
ur-a-tallġ alln-inu s-ma-flla-yattuyn.
ula-da-tlhuġ s-ma-mi-ur-zġarġ.
ula-da-sul-swingimġ ġ-ma-ur-lkimġ.
- 2 ha-nkki fssaġ sshnaġ ul-inu,
zund azzan ihnnan ign f-tibbišt n-innas.
zund azzan ihnnan a-iga-uwf-inu.
- 3 way-ayt-rbbi, gat rrja ġ-rbbi zġ-ġik tasawnt.

tawassna ((139))

- 1 wa-rbbi tżrit ag^wns-inu tissant-iyi,
2 tissant iġ-gawrg ula iġ-nkrġ,
tissand-d zġ-tuggugt ma-ġ-a-swingimġ.
- 3 tissant iġ-ffuġg ula iġ-gnġ,
tissant a-rbbi kullu mad-skarġ.
- 4 ur-ta-immuss ils-inu,
tssnt a-rbbi kullu ma-rad-iniġ.
- 5 tsutlt-iyi bdda zġ-kraygatt tasga,
tħšart flla s-jjhd n-ufus-nnk.
- 6 tejjbg a-rbbi ġ-twassna-yad-nnk,
tattuy bahra flla ur-as-zġarġ.
- 7 manis rad-dduġ ad-anfġ i-rruħ-nnk?
ula manis rad-rwlġ ad-fillak-rgsġ?
- 8 iġ-ġliġ s-ignna, ġin a-ġ-tllit kiyi.
iġ-gnġ ġ-umġdal ula ġin tllit gis.
- 9 iġ-nkrġ aylġ s-usġlay n-tafukt,
ula ġin afus-nnk a-ra-yyi-iguwwd.
- 10 iġ-bbiġ amda zdġġ-n ġ-tsga yaggugn,
ula ġin ra-yyi-gis-yamz-ufus-nnk afasi.
- 11 iġ-ġalbg tillas a-yyi-dlnt,
ġ-izri-nnk a-rbbi ur-akk^w-llasnt.
- 12 iġ-ġalbg azal a-ywri iġ iġ,
ġ-dark a-rbbi iga iġ zund azal,
tillas ula tifawt yan ad-gant ġ-dark.
- 13 kiyi a-iskrn igzman n-ddat-inu,
tzzdit-iyi-n s-tntla ġ-waħlig n-immi.
- 14 ħmdġ-k f-lquwwa-nnk ula lmjd-nnk.
issanġ iskkirn-nnk lejeb ad-gan.
- 15 lliġ-iyi-di-tħlqt ġ-tdrut n-ddunit,
ur-fillak-ntiln iħsan n-wazzan.
tedlt izuran-inu ġ-uruku irgsn,
ar-iyi-tmnadt lliġ ur-ta-lulġ.
- 16 tarat flla ussan n-tudrt-inu kullutt.
ġ-warra-nnk a-ġ-llan ur-ta-zriġ tifawt.
- 17 tejjbg a-rbbi ġ-iswingimn-nnk.
kraygatt kra illan ar-gis-tswingimt.
- 18 iġ-tn-kullu-ssmunġ rad-igatn f-umlal,
sul ur-rad-issanġ mamnk a-tġit kiyi.
- 19 amar yufan a-thlkt gar mddn a-rbbi,
tssittit-n flla ġwid dar tezza-tnaġa.
- 20 rurn-in srk tiġurdin ar-gik-rggmn.
- 21 ur-a-tiħmalġ ġwilli-k-ur-ittirin,
ula šbrġ i-willi srk yusin tanuwwašt.
- 22 ur-a-tn-ttiriġ ula ra-sar-tn-iriġ.
- 23 wa-rbbi siggl gigi tissant ul-inu.
arm-iyi tissant mad-swingimġ,
- 24 tżrt is-gigi-illa kra y^wħšnn,
tguwwdt-iyi-bdda ġ-uġaras idumn.